



秘书长关于几内亚比绍事态发展和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处活动的报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会第 1233 (1999) 号决议第 14 段提出的。安理会在该段中要求我经常向安理会通报情况，并提交一份报告，说明几内亚比绍的事态发展以及联合国几内亚比绍建设和平支助办事处（联比支助处）的活动。后来，安理会在第 1580 (2004) 号决议第 11 段中，请我每三个月向其提交一份书面报告。
2. 本报告着重说明自我 2007 年 9 月 28 日提交上一次报告 (S/2007/576) 以来的事态发展。

二. 政治事态发展

3. 在本报告所述期间，由社会复兴党任命的人取代内政部长和财政部长的要求成为主导性政治议题。在此期间，社会关系日趋紧张，同时议会长期休会。人们对社会弊病的感受日益强烈，进一步认为国家机构已失去方向。尽管巴希罗·达博的支持者们精心策划了拥戴活动，他还是于 10 月 16 日被总统下令解除内政部长职务。取代他的是社会复兴党员塞托里奥·比奥特，由此解决了妨碍该国国民议会中的三大政党——几内亚和佛得角非洲独立党、社会复兴党和社会民主联合党——于 4 月签署的《政治稳定契约》得到有效执行的最后一个重大未决问题。在被解职之前，据报道这位部长与武装部队参谋长之间关系日趋紧张，据传军方支持社会复兴党的立场。10 月 16 日，一名军方发言人否认了上述报道，参谋长本人也否认此事。
4. 总统的决定进一步加深了人们对军方施压和干政的普遍不安情绪。9 月以来，民间社会组织已经多次向我的代表表达了对军方积极干政的日益加深的关切，尤其是在 9 月 14 日，指派警察保护国会议员的通行做法被改变、总理的警方护卫



换成军方警卫之后。10月30日，非政府人权组织几内亚比绍人权联盟给我的代表写信，请我们关注达博先生的家人对威胁他生命的传闻所感到的忧虑。几内亚比绍人权联盟还就“无形势力的持续干涉”威胁民主提出警告，因为据称这些势力正在颠覆该国的宪法规范和惯例。新的内政部长后来接见了几内亚比绍人权联盟主席，向他保证达博先生的安全。

5. 同时，2007/8 议会年度的第一届常会于 2007 年 11 月 19 日开幕，预计于 2007 年 12 月 19 日闭幕。议程草案包括审议政府方案和预算，以及对从 1980 年 11 月至 2004 年 10 月 6 日参与军事干预的人的大赦法案。维埃拉总统在开幕词中再次呼吁举行地方政府选举，称若非如此几内亚比绍的民主就不完备。他还敦促国民议会优先辩论大赦问题。国民议会议长弗朗西斯科·贝南特强调，大赦法案不应违反国际法，而且应当考虑到安全理事会第 1580（2004）号决议中的建议，安理会在该决议中吁请政府和国家当局在处理实行大赦问题时，应考虑到维护正义和打击有罪不罚现象的问题。他还警告，未来任何企图以暴力颠覆宪政制度的个人或组织都不应获得大赦。他建议，如果国家内的力量不能够尊重宪法秩序，那么国家机构应寻求次区域援助和其他国际援助。11 月 28 日，议会以 81 票赞成一致核定了 2007 年国家预算。此前，议会于 11 月 23 日通过了政府方案。

6. 在议会届会开始之前，政府与三个签署《稳定契约》的政党，即几内亚和佛得角非洲独立党、社会复兴党和社会民主联合党，举行了几次会议以协调立场，消弭可能威胁政府生存的分歧。为此，政府与签署契约的政党议员们于 11 月 1 日和 2 日讨论了与政治和政府稳定性相关的问题。各政党领导人强调，只有达成共识，几内亚比绍面临的问题才能得到长期的解决。

7. 几内亚比绍政府请求联合国帮助组织定于 2008 年举行的议会选举，联合国为此派出了一个选举援助团于 9 月 26 日至 10 月 4 日赴比绍进行需求评估。该选举援助团建议积极响应这一要求并为该国设立一个联合国开发计划署（开发计划署）选举支助项目。建议还包括根据当前立法更新选举预算和日程提案，提高国家规划选举事务的能力，建立捐助方协调机制以及向全国选举委员会的公民和选民教育活动提供支持。随后，一个联合国开发计划署的技术特派团于 10 月 5 日至 13 日访问比绍，以拟订选举援助项目文件。确定技术细节的主要困难在于，如何整合协调参与组织选举的各团体的预算，以及如何就选举和选民登记日期达成政治共识。

8. 由联几支助处资助的“普遍局势”对话倡议于 10 月和 11 月在该国首都、中部、北部和南部共组织了 15 场会议。来自各个社会阶层的公民参加了这些会议，以确定导致不稳定局势的主要原因，寻找解决危机的全国性方案。“普遍局势”指导委员会还计划在年底组织一次由传统领导人参加的全国性会议。这次会议将扩展这个全对话倡议在全国的参与度，并尽力吸引对这个议程的广泛兴趣。

9. 由国家研究所及国际建设和平联盟主导的参与式对话方案“和平之声”继续通过需求评估和参与式规划来巩固全国各地的 12 个区域对话平台。这些对话平台根植于现有经济协会、非政府组织和社区电台，并对支持其它冲突解决方案开放。对冲突根源的深入参与式研究以 38 个选区的草根协商为基础，将于 2007 年底展开。

10. 根据由联合国民主基金供资并由联合国开发计划署（开发署）协调的议会能力建设方案，荷兰发展组织和联几支助处于 9 月 25 日至 28 日为 11 名议员和一名国会长期工作人员，包括 4 名女议员，进行了冲突转化技能培训，并于 11 月 12 日至 16 日为 15 名议员，包括 4 名女参议员，举办了领导技能培训。10 月 25 日和 26 日，国民议会为来自几内亚、几内亚比绍和塞内加尔的女议员和民间社会领导人们举办了一场区域会议，讨论与塞内加尔的边境地区的冲突后果。参加会议的 45 名妇女来自与会各国的国民议会和非政府组织。这次会议的资金来自联合国民主基金方案，会议的组办得到荷兰发展组织和联几支助处的技术援助。

三. 经济和社会方面

11. 在本报告所述期间，几内亚比绍的经济和社会形势保持稳定，但仍脆弱。9 月 17 日，国际货币基金组织（基金组织）执行董事会结束了与几内亚比绍进行的第四条磋商。执行董事会欢迎该国政府提出的应急财政方案，认为这是恢复财政稳定和透明的充满希望的开端，并鼓励当局尽早就冲突后紧急援助达成协议。执行董事会认为，几内亚比绍债务困扰严重，中期仍需依赖捐助方的支持方能减轻未偿的国内债务负担，并实现经济和社会目标。执行董事会建议，任何新的财政援助都应以最优惠条件提供，最好是赠款，以免增加债务负担。基金组织的一个特派团在冲突后紧急援助框架下于 11 月 6 日至 19 日访问了比绍。特派团注意到，与今年上半年相比，该国的财政状况有所改善，信息和数据流通也有改进。但特派团强调，仍有许多工作要做。特派团宣布，鉴于局势有积极进展，基金组织有可能达成一项期限从 2008 年 1 月至 12 月的冲突后紧急援助协议。根据这一协议，将可提供 560 万美元，每六个月一次分两期付款。但是，特派团指出，2008 年的筹资缺口仍很大，按现有估计，缺口额大约为 240 亿非洲法郎（约合 3 600 万欧元）。基金组织特派团团长强调说，几内亚比绍仍然需要国际社会提供大量援助。她还表示相信，政府提出的财政计划展现了积极的前景，而且其经济小组有才干和能力执行冲突后紧急援助。

12. 世界银行的一个特派团也于 11 月 16 日至 23 日访问了比绍，与该国政府和基金组织的小组讨论公共财政状况，推进合作行动，包括制订一个社会应急方案。世界银行将提供 600 万美元，2008 年 1 月和 2 月支付，帮助清偿拖欠的薪金；此

外，还将提供 1 000 万美元用于支助预算。在偿付 10 月到期的 88 147 美元计划还款额后，政府按时偿还非洲开发银行的债务。

13. 由于未支付欠薪和基本食品价格上涨，社会紧张态势正在加剧。尽管政府按时支付了公务员 2007 年 4 月到 10 月的工资，但却没有支付从前任政府承继过来的 2 月和 3 月的欠薪。不过财政部长伊苏夫·桑哈表示，拖欠的薪金将于 12 月前清偿。稻米短缺，导致零售价格上涨了大约 35%。鉴于该国绝对贫穷率高，这样的短缺和价格上涨会产生严重的社会和经济影响。11 月，政府、工会和经济从业者在常设社会仲裁委员会的框架下举行会谈，寻找方法减轻价格上涨带来的影响。同时，由于未付欠薪和其它合同问题，11 月以来，爆发了教师和卫生工作者的罢工浪潮。10 月 29 日，独立工会总联合会警告政府，它给的宽限期已经结束，而几内亚比绍全国劳动者联盟则主张对话。11 月中旬，教师和卫生工作者工会与政府在常设社会仲裁委员会的主持下举行了谈判，但未取得成果，工会发出了进一步采取罢工行动的通知。独立工会总联合会还警告说，有关武装部队人员晋职的政府提议是负担不起的，也是不能容忍的，特别是因为文职人员已几年未曾加薪。

14. 稻米和其它谷物的产量受到降雨来迟和雨量不足的影响。据联合国粮食及农业组织和萨赫勒国家间抗旱常设委员会 10 月组成的联合特派团称，2007/8 年谷类作物产量比 2006/7 年低 9%。该特派团断定，该国将出现严重的谷物短缺，必须进口 85 000 多吨谷物，相当于谷物总消费量的三分之一。

15. 10 月初，在南部的通巴利区爆发了霍乱，截止到 11 月 8 日，已报告 109 起病例，3 例死亡。到目前为止，这一流行病仅限于南部沿海村庄，部分是因为在联合国的支持下，政府和地方当局做出了迅速反应。同时，2008-2012 年期间国家卫生部门发展计划即将制订完成。它将根据国家减贫战略计划，概述战略和工作重点。10 月，政府通过了防治艾滋病毒/艾滋病的国家计划。防止艾滋病毒/艾滋病母婴传染仍是一个关注问题，因为这个领域的唯一活动机构——非政府组织 Céu na Terra——没有资金继续开展活动。联合国正在帮助政府在这方面建立一个新的国家计划，并向国家卫生中心的人员提供培训，使他们可以将这些服务纳入卫生中心的工作。

16. 联合国人口基金和开发署正在支持政府进行人口普查。上一次普查是在 1991 年。计划在 2008 年 3 月进行挨户普查，但是完成这项工作需要 200 万美元。

17. 卡比总理向我的代表重申了政府的请求，即将几内亚比绍纳入建设和平委员会的工作议程，并从建设和平基金获得援助。他强调，这些措施对于该国的社会经济复兴和加强政治稳定至关重要。11 月 16 日，总理向我的代表强调，政府已通过应急行动方案显示了打击贩毒的政治意愿，而且如果几内亚比绍被纳入建设和平委员会的工作议程，该国将集中开展公共卫生、教育和其它基础服务领域的

速效项目。他补充说，政府还将为经济治理和安全部门改革提供中长期支持，并通过协同努力，调动资源，来实施可持续的冲突后重建和建设和平。

四. 军事和安全问题

18. 根据安全部门改革协助方案，开发署已同意提供资金，针对武装部队中现役人员进行独立的人数普查。如果没有人数普查数据，则无法决定计划复原的武装部队成员的需要和数量，因此，认为可靠的人数普查对计划和吸引捐助方支持安全部门改革至关重要。经过与国家主管机构及主要伙伴的协商，起草了人口普查的职权范围。人口普查工作计划于 2008 年 1 月开始。一个由欧洲理事会和欧洲联盟委员会组成的联合咨询团于 10 月 8 日至 12 日访问了比绍，进行需要评估，以便在欧洲安全和防卫政策的框架下为安全部门改革提供支持。欧洲联盟委员会代表宣布欧共体已拨款 800 万欧元，用于 2008 年至 2013 年的安全部门改革。欧洲联盟委员会正派出四名军事专家，协助几内亚比绍的安全部门改革技术协调委员会的工作。

19. 11 月 12 日，我的代表召集比绍的国际伙伴小组召开了一次会议，审议缉毒方案文件的最终草案，包括一份费用估算计划。该费用估算计划包含政府于 8 月份公布、作为整个安全部门改革方案一部分的国家打击贩毒紧急行动计划。该费用估算计划将作为几内亚比绍毒品贩运问题里斯本国际会议工作文件的一部分，会议由几内亚比绍和葡萄牙两国政府组织，将于 2007 年 12 月 19 日举行。这份由政府制定的费用估算计划，得到了联合国毒品和犯罪问题办事处的技术支持，围绕三个方面展开：调查和执行能力；司法诉讼和司法制度；审判的执行和监狱改革。缉毒方案的费用为 1 910 万美元，已获得资金 301 900 美元，方案将通过几个互补的阶段执行：2008 年的速效阶段，以及 2009 至 2010 年的稳定阶段和安全部门改革整合阶段。方案还规定加强最可能受贩毒者威胁和报复的国家官员的人身保护。政府声明致力于打击几内亚比绍的跨国有组织犯罪网络，里斯本会议和国际社会的响对于政府该项承诺的成功至关重要。除了 10 月派出的四个技术团，联合国毒品和犯罪问题办事处还于 11 月向比绍派遣了一名打击有组织犯罪问题高级顾问和一名高级法律援助区域顾问。开发署资助项目将招募的两名办事处官员将在近期接替他们。联合国毒品和犯罪问题办事处执行主任安东尼奥·玛丽亚·科斯塔于 11 月 27 日访问了几内亚比绍，与国家主管机构和合作伙伴讨论了打击贩毒和有组织犯罪的工作。除了主办和组织了里斯本会议，葡萄牙政府还向比绍临时派驻专家，向司法部和司法警察提供法律、调查和监狱管理建议。

20. 10 月 23 至 25 日，联几支助处为 27 名武装部队军官举办了关于维持和平行动的讲习班，以筹备一支部队加入西非国家经济共同体（西非经共体）的维持和

平待命部队。联几支助处还于 11 月 20 日至 22 日为 Cumerê 的 130 名军事人员举办了训练讲习班，为 12 月向塞内加尔派遣一支步兵连参加区域维持和平演习做准备。联几支助处还将向武装部队提供训练培训师方案的文件。10 月 3 日，政府主持防止小武器和轻武器扩散全国委员会宣誓履职。

21. 联几支助处还于 10 月 22 日至 26 日对 50 名警官进行了行为准则、武力和火器使用以及道德操守方面的培训。该培训是与警察总长 Bitchofula Na Fafe 将军合作组织的。11 月 7 日和 8 日，30 名司法警察接受了关于刑事调查各方面的训练。许多警官称，他们很多年都没有接受训练了，这突出表明需要成立一个警察学校，并需要进行能力建设。有鉴于此，联几支助处与维持和平行动部法治援助股进行了讨论，探讨向几内亚比绍派遣需要评估团的可能性，以评估为警察建设能力方面的可能需要。联几支助处还于 11 月 22 日、27 日和 28 日向 130 名警官提供了社区警务方面的培训。

22. 9 月和 10 月，开发署支持的国家地雷行动协调中心继续把排雷工作的重点放在首都及其周边地区和北部边境地区。9 月和 10 月，国家排雷行动非政府组织——全民反雷行动，与国际非政府组织——地面排雷清弹组织和国家非政府组织——“人道主义援助”组织进行合作，排雷面积达 128 367 平方米，销毁 1 829 枚未爆弹药、8 枚杀伤人员地雷和 14 枚反坦克地雷。

五. 人权问题

23. 联几支助处于 11 月 20 日至 22 日组织了题为“几内亚比绍记者和媒体面临的挑战”的研讨会。讨论的议题包括贩毒、稳定和 2008 年的选举。46 名记者参加了该研讨会，其中 15 名为女性。11 月 27 日至 29 日举行的一个研讨会重点讨论了社区电台的作用。

24. 联几支助处继续监控卷入 2006 年 3 月与塞内加尔卡萨芒斯地区接壤的北部边境的战斗，并于 4 月被军事法庭以叛国和通敌罪判处二至五年监禁的三人的情况。10 月 16 日，高等军事法庭驳回了其中两名被拘留者的上诉。这三人目前仍被拘留。

25. 在联合国儿童基金会的技术支持下，联几支助处与妇女和儿童研究所合作，于 11 月 5 日和 6 日在加布组织了关于《消除对妇女一切形式歧视公约》的研讨会。来自当地组织和机构的 47 名代表以及世袭酋长参加了研讨会。12 月还将在该国的其他地方再组织两次研讨会。研讨会的目的是提高对公约及其议定书的知识，并收集意见，纳入几内亚比绍应于 2008 年 3 月底之前提交给消除对妇女歧视委员会的国家报告。

六. 意见和建议

26. 尽管几内亚比绍政府的资源基础和十分有限，但它在对付诸如打击贩毒、筹备议会选举、谋求民族和解、恢复国家对外信誉和促进与国际金融机构合作等重大挑战方面都取得了重大进展。我特别赞扬当局在促进该国应急财政方案方面所取得的重大进展。即将与基金组织签署的冲突后紧急援助协定证明，政府成功实现了其目标，恢复了其国际金融机构中的信誉。当局如果要在上述积极发展的基础上更进一步，就必须持之以恒。还需要实现政治稳定，以谋求民族和解，确保社会环境有利于明年举行和平和有公信力的选举。议会对该政府方案的批准，就是对卡比总理政府自 4 月份掌权以来所从事工作的强有力认可。我敦促该国所有利益攸关方保持这种建立共识的积极态度，以使政府可以集中满足几内亚比绍人民的重要社会经济需求。

27. 2008 年议会选举是政府的一项优先工作，此外也是衡量几内亚比绍民主状况的主要基准。因此，我敦促所有利益攸关方就选举日期达成协议，以便能够展开调集资源的工作。我也吁请该国的国际伙伴支持这项重要的民主行动。

28. 关于在几内亚比绍境内打击贩毒品行为的紧迫性，我高兴地注意到，自从我在上次报告中呼吁采取行动和提供国际援助、安全理事会 10 月 19 日主席声明（S/PRST/2007/38）也建议采取行动以来，几内亚比绍政府与其双边和多边伙伴密切合作，在制定强有力打击贩毒方案方面取得了重大进展。我再次吁请几内亚比绍的伙伴们积极而慷慨地支持里斯本会议，以此配合实施更广泛的战略，使几内亚比绍能够调集资源，对付日趋严重的贩毒威胁。在这方面，我已指示我的代表继续支持里斯本会议，并协助与西非经共体主导的定于 2008 年举办的区域会议建立联系。

29. 贩运毒品行为不能被视为一种孤立的挑战，因为它在体制薄弱和普遍贫穷的环境中会孳生肆虐。如果忽视社会和经济的发展，如果广大民众的福祉每况愈下，致使沮丧变为绝望，那么对付贩毒行为的努力就会一无所获。在这个背景下，我要强调基金组织的意见，即几内亚比绍如要实现其经济和社会目标，确保几内亚比绍人民的基本最低生活标准，就仍需要中期援助。上述目标的实现对巩固和平和建立一个法治国家至关重要。

30. 我曾在 2007 年 9 月的上次报告中表示打算提出具体建议，说明联合国怎样才能最妥善地继续为几内亚比绍举国实现可持续稳定的努力提供有效援助。在 2007 年 8 月和 9 月秘书处赴几内亚比绍评估团举行协商期间，该国各政治行为体和国际伙伴都强调，鉴于该国持续不断的和新出现的挑战，联合国的政治存在对于帮助巩固旨在实现稳定的努力和协助防止已取得的成就发生逆转，依然至关重要。鉴于上述，我建议安全理事会在联几支助处目前的任务期限于 2007 年 12 月 31 日结束时，将其任务期限延长至 2008 年 12 月 31 日，以使该办事处能够继续

协助几内亚比绍对付建设和平挑战。拟议的延期将使联几支助处能够加强旨在完成安全部门改革的努力，有助于努力打击贩毒行为和有组织犯罪，履行旨在促进对话和民族和解的调解和斡旋职能，并促进对法治和人权的尊重。

31. 最后，我要赞扬由我的代表舒拉·奥莫雷吉领导的联几支助处工作人员以及联合国国家工作队全体人员，赞扬他们继续常常在非常困难的情况下，在几内亚比绍从事重要的工作。
